

## Lista delle parti di ricambio - Replacement parts list

16053101	Telaio	Frame set
16053102	Motore completo di volani	Motor set with flywheels
16053103	Cardani	Cardan shafts
16053104	Carrelli motore completi	Bogie frame assy
16053030	Circuito stampato principale	Main PCB
16053031	Circuito stampato luci con LED (Coppia)	Set of two lights PCB
160xxx24	Busta degli aggiuntivi (vedi nota)	Spare parts bag (see note)
16053010	Set di assali	Wheels set
16053113	Set di assali in CA	AC wheels set
160xxx20	Cassa completa di pantografi (vedi nota)	Body with pantographs (see note)
99131	Pantografi per locomotiva Ae 6/8	Pantographs

**AVVERTENZA:** Il numero per ordinare la busta degli aggiuntivi è composto da 1+ Numero del modello + Suffisso della parte (p. es. 16053124 = Aggiuntivi per l'art. 60531). Le carrozzerie di ricambio dei modelli in serie limitata sono disponibili solo dietro restituzione dei pezzi originali - I ganci possono essere sostituiti solo presso l'assistenza ACME. Evitare un frequente aggancio e sgancio delle carrozze. **ADVISE:** To order spare part bag please specify the model number (eg. 16053124 = spare part bag for art. 60531. Replacement of limited edition bodyshell may be obtained only returning original bodyshell) - Couplings may only be replaced by ACME service. Avoid coupling and uncoupling the cars frequently.



Non gettare l'imballo. Quando il vostro modello non è in uso potete riporlo nella sua scatola dove sarà protetto. Alcuni particolari sono stati riprodotti separatamente, per un maggior realismo: essi non sono perciò fissati in modo permanente al modello, con il rischio di perdita. In questo caso non saranno ammessi reclami o sostituzioni. - Don't throw your box into the dustbin, if your model is not in use this box will keep it safe. To keep the model like the original, smaller parts had been manufactured separately from the body an are not tightly fixed on it. Therefore they probably can get lost. A complaint would not be acceptable.



Questa apparecchiatura non deve essere smaltita come un normale rifiuto urbano, ma deve essere portata nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. - This equipment may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal or the dealer where you purchased this product.



Attenzione! Un uso inappropriato comporta pericolo di ferimenti attraverso punte e spigoli taglienti. Non adatto a bambini con meno di 14 anni a causa di piccole parti che possono essere ingerite. - Warning! At an incorrect use there exists danger of hurting because cutting edges and tips. Not recommended for children under 14 years because of small parts which could be detached and swallowed. - Achtung! Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen. Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. - Attention! Il y a danger de blessure à un emploi incorrect à cause des aiguilles et arêtes vives. Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans du fait de petits éléments détachables et du danger d'absorption.



ACME S.r.l. - Viale Lombardia, 27 - 20131 Milano - Italia service@acmetreni.com <http://www.acmetreni.com>

Ci riserviamo tutti i diritti a modifiche e cambiamenti. Conservate queste istruzioni per un utilizzo futuro. - We reserve all rights to changes and modifications. Please retain these instructions for further reference. - Änderung von Konstruktion und Ausführung vorbehalten. Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren. - Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le dessin. Prière de bien vouloir conserver ce mode d'emploi en vue d'une future utilisation.



## LOCOMOTIVA BE 6/8 BLS - LA BREDA DEL LOTSCHBERG

### Istruzioni per l'uso

Il modello ACME della locomotiva Be 6/8 BLS è realizzato con tecnologie avanzate ed il più alto livello di dettaglio. Porre cautela nel maneggiare il modello per manutenzione o interventi nelle parti interne, appoggiandolo sempre su una superficie morbida, evitando di danneggiare i numerosi dettagli riportati. Estrarre la locomotiva dall'imballo con cautela e separarlo dalla basetta svitando le due viti che lo fissano. Il modello è pronto per il funzionamento su binari di raggio non inferiore ai 450 mm. e alimentati in corrente continua ad una tensione massima di 12-14 Volt. Si raccomanda un adeguato rodaggio prima di un uso intensivo. Per un funzionamento ottimale mantenere ben puliti i binari, le ruote ed i contatti elettrici. Dopo un uso prolungato del modello (30-40 ore) è consigliabile la lubrificazione degli assi esclusivamente con olio specifico. Due cerchiature di ricambio sono fornite nella busta degli accessori e possono essere montate sugli assali dedicati. Il modello è allestito con una testata realistica e l'altra modellistica, in cui è possibile montare qualsiasi tipo di gancio a norma NEM 362. Per utilizzare il gancio

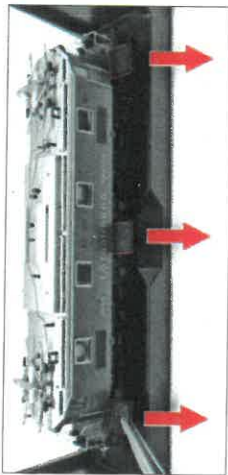
modellistico anche sulla testata anteriore rimuovere il supporto delle tubazioni dei freni inserite nel timone: al loro posto inserire nel timone il porta gancio a norma NEM 362.

I carrelli anteriori possono essere sostituiti con una versione più realistica, per sola esposizione, semplicemente svitando la vite che li trattiene al telaio.

Il modello può essere aperto allargando leggermente la cassa in corrispondenza dei carrelli e sollevandola. L'alimentazione proviene dai carrelli: nel caso si desideri alimentare il modello tramite la linea aerea, collegare i pantografi alla basetta predisposta, eliminando il ponticello relativo. Le luci seguono la normativa svizzera (tre luci anteriori e una posteriore, secondo il senso di marcia). Le luci di coda sono escludibili togliendo in connettori indicati in figura. Il circuito stampato è predisposto per l'inserimento di un decoder digitale a 21 poli MTC: in questo caso occorre rimuovere i connettori di cui sopra e connettere le CV relative secondo lo standard svizzero. Un altoparlante da 20 mm di diametro può essere fissato con la cassa acustica (in dotazione) e collegato alle prese predisposte.



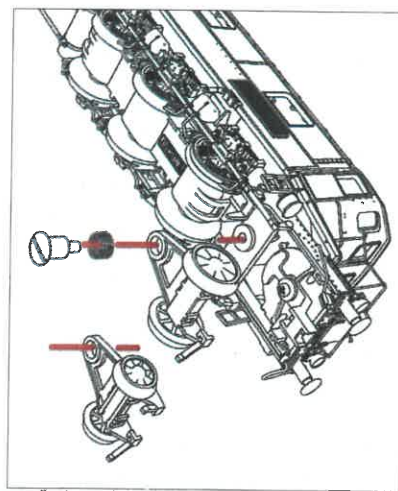
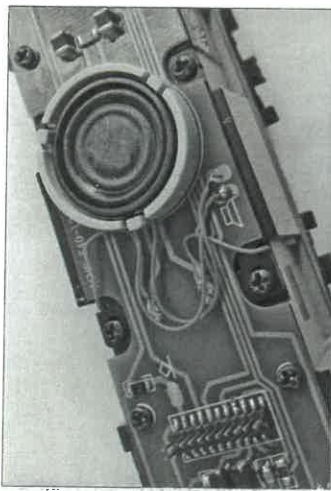
**Attenzione:** Staccare il modello dal supporto svitando le viti sul fondo. - Rimuovere gli spessori di spugna prima dell'uso! / **Warning:** Detach the model from the stand by unscrewing the screws on the bottom. Remove sponge shims before use / **Achtung:** Lösen Sie das Modell vom Ständer, indem Sie die Schrauben an der Unterseite lösen. Entfernen Sie die Schwammshelben!



### Operating instructions

Class Be 6/8 locomotive of BLS railways made by ACME is a state of art model, with high level details. Please be careful handling model into maintenance or opening, place it on a soft surface, avoiding damages on assembled small parts. Detach the model from the stand by unscrewing the screws on the bottom. The model is ready-to-run for 12-14V DC use, on minimum radius 450 mm. tracks. We recommend that you let your model run at alternating voltage 30 minutes forward and 30 minutes backwards. For optimal functioning always keep your track and wheels clear. After 30-40 hours of operation lubricate the gearing at the places shown. Use an oiler or a needle, only with specific oil for models. The loco is equipped with two wheels with traction tires, also supplied as spare parts. Both heads of the loco can operate with different couplings, as NEM 362 standards. Front bogies can be changed with more realistic kind, only for showcase use, with a screwdriver. The model can be opened by slightly widening the case in correspondence with bogies and lifting it. Power supply comes from rails: if you want to supply the model through the overhead line, connect the pantographs to the predisposed base, eliminating the relative bridge. Front lights follow the Swiss legislation (three front lights and one rear, depending on the direction of travel). Tail lights can be excluded by re-

moving the connectors shown in the figure. The board circuit is designed for the insertion of a 21-pole MTC digital decoder: in this case it is necessary to remove plugs and to configure the relative CV's according to the Swiss standard. A 20 mm diameter speaker can be fixed with the speaker case (supplied) and connected to the provided sockets.



**GARANZIA** Qualora durante i 24 mesi dalla data di acquisto, il prodotto dovesse manifestare in conseguenza di un normale utilizzo, guasti o difetti di conformità rispetto a quanto descritto nelle istruzioni e/o nell'imballaggio, potrete esercitare la presente garanzia rivolgendovi a un rivenditore autorizzato, a condizione che questo prodotto sia stato regolarmente acquistato presso un rivenditore autorizzato e comprovando l'acquisto con regolare ricevuta. Questa garanzia non copre danni causati da uso improprio, trasporto o uso normale. La garanzia non copre le eventuali spese di spedizione del modello presso il rivenditore. Tutte le operazioni di montaggio delle parti accluse alla confezione del modello sono a carico dell'acquirente che le effettua a propria cura e rischio. In nessun caso si potrà adire la garanzia per il montaggio non corretto di tali parti. Si ricorda inoltre che, nel rispetto della legislazione vigente, tutti gli interventi effettuati sul modello relativi al montaggio di parti non fornite nella confezione, (a puro titolo indicativo e non esaustivo quali decoder, altoparlanti, microcamere, altri aggettivi ed accessori vari, etc.), se non effettuate presso centri attrezzati e riconosciuti ed autorizzati dalla casa produttrice, sono da ritenersi come fatti a carico e rischio dell'acquirente senza che possa essere invocata ad alcun titolo la tutela della garanzia del produttore.

La garanzia si attua, a discrezione del produttore, mediante:

- Eliminazione gratuita di eventuali difetti riscontrati.
- Sostituzione gratuita di parti difettose.
- La garanzia dei prodotti ACME non è efficace se:
- Il difetto segnalato è derivante dal normale consumo dei materiali costituenti e/o usura.
- Si evidenziano manomissioni e/o violazioni dell'integrità del prodotto e di ogni suo componente.
- Si evidenziano montaggio e/o installazione di parti, aggettivi o ricambi non originali o comunque non conformi alle prescrizioni descritte nelle istruzioni e/o nell'imballaggio.
- La destinazione d'uso risulta diversa da quanto stabilito nelle istruzioni e/o nell'imballaggio (tensione di alimentazione, etc.) od in caso di uso improprio del prodotto.
- Si evidenzia l'utilizzo di componenti elettrici ed elettronici non compatibili da quanto stabilito nelle istruzioni e/o nell'imballaggio.
- Il rivenditore autorizzato provvederà alla gestione diretta della garanzia del prodotto nel caso venga ritenuta valida secondo le condizioni sopra specificate. Riservato ogni altro diritto previsto dalla vigente normativa europea.

**WARRANTY** This product is warranted for 24 months from the date of purchase against defect in material or workmanship, as a result of normal use in accordance with those described in the instructions and /or packaging. You can exercise this warranty by contacting an authorized reseller, exhibiting a proof that this product has been purchased from an authorized reseller and proving the purchase with a receipt. This warranty does not cover damages caused by improper use, handling or use. Transportation costs incurred by the customers to ship the product for warranty service are not covered under this warranty. All assembly parts included in this package are under the responsibility of the owner that performs assembly at his own risk. In no case warranty may be taken place by the incorrect assembly of these parts. Also note that, in accordance with the law, the warranty will not be applicable in the case of damage caused by assembly of parts not supplied in the package - including but not limited to decoders, loudspeakers, micro-cameras, etc. - or adjustments which have been conducted by unauthorised service organisations or persons. The warranty takes place, at the discretion of the manufacturer, through:

- Elimination of any defects free of charge.
- Free replacement of defective parts
- ACME's product warranty is not effective if:
- The reported defect is caused by normal consumption of the materials and / or wear.
- You tampered with evidence and / or breaches the integrity of the product and of each component.
- You show assembly and / or installation of parts, aftermarket parts, or additional or otherwise not in accordance with the requirements described in the instruction sheet and / or packaging.
- The intended use is different from that stated in the instructions and / or packaging (power supply, etc..) or in case of misuse of the product.
- It highlights the use of electrical and electronic components not compatible with is established in instructions and / or packaging.
- The dealer will provide direct management of the warranty of the product much do, in the event is held valid under the conditions specified above. Reserved all other rights under the existing european legislation.

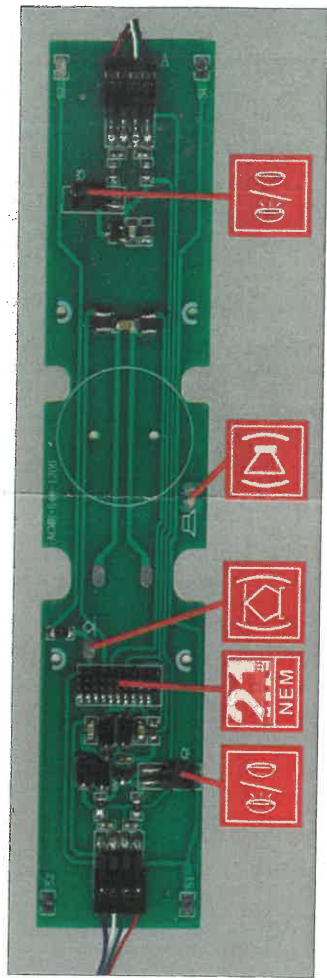
**GARANZIA** Qualora durante i 24 mesi dalla data di acquisto, il prodotto dovesse manifestare in conseguenza di un normale utilizzo, guasti o difetti di conformità rispetto a quanto descritto nelle istruzioni e/o nell'imballaggio, potrete esercitare la presente garanzia rivolgendovi a un rivenditore autorizzato, a condizione che questo prodotto sia stato regolarmente acquistato presso un rivenditore autorizzato e comprovando l'acquisto con regolare ricevuta. Questa garanzia non copre danni causati da uso improprio, trasporto o uso normale. La garanzia non copre le eventuali spese di spedizione del modello presso il rivenditore. Tutte le operazioni di montaggio delle parti accluse alla confezione del modello sono a carico dell'acquirente che le effettua a propria cura e rischio. In nessun caso si potrà adire la garanzia per il montaggio non corretto di tali parti. Si ricorda inoltre che, nel rispetto della legislazione vigente, tutti gli interventi effettuati sul modello relativi al montaggio di parti non fornite nella confezione, (a puro titolo indicativo e non esaustivo quali decoder, altoparlanti, microcamere, altri aggettivi ed accessori vari, etc.), se non effettuate presso centri attrezzati e riconosciuti ed autorizzati dalla casa produttrice, sono da ritenersi come fatti a carico e rischio dell'acquirente senza che possa essere invocata ad alcun titolo la tutela della garanzia del produttore.

La garanzia si attua, a discrezione del produttore, mediante:

- Eliminazione gratuita di eventuali difetti riscontrati.
- Sostituzione gratuita di parti difettose.
- La garanzia dei prodotti ACME non è efficace se:
- Il difetto segnalato è derivante dal normale consumo dei materiali costituenti e/o usura.
- Si evidenziano manomissioni e/o violazioni dell'integrità del prodotto e di ogni suo componente.
- Si evidenziano montaggio e/o installazione di parti, aggettivi o ricambi non originali o comunque non conformi alle prescrizioni descritte nelle istruzioni e/o nell'imballaggio.
- La destinazione d'uso risulta diversa da quanto stabilito nelle istruzioni e/o nell'imballaggio (tensione di alimentazione, etc.) od in caso di uso improprio del prodotto.
- Si evidenzia l'utilizzo di componenti elettrici ed elettronici non compatibili da quanto stabilito nelle istruzioni e/o nell'imballaggio.
- Il rivenditore autorizzato provvederà alla gestione diretta della garanzia del prodotto nel caso venga ritenuta valida secondo le condizioni sopra specificate. Riservato ogni altro diritto previsto dalla vigente normativa europea.

**WARRANTY** This product is warranted for 24 months from the date of purchase against defect in material or workmanship, as a result of normal use in accordance with those described in the instructions and /or packaging. You can exercise this warranty by contacting an authorized reseller, exhibiting a proof that this product has been purchased from an authorized reseller and proving the purchase with a receipt. This warranty does not cover damages caused by improper use, handling or use. Transportation costs incurred by the customers to ship the product for warranty service are not covered under this warranty. All assembly parts included in this package are under the responsibility of the owner that performs assembly at his own risk. In no case warranty may be taken place by the incorrect assembly of these parts. Also note that, in accordance with the law, the warranty will not be applicable in the case of damage caused by assembly of parts not supplied in the package - including but not limited to decoders, loudspeakers, micro-cameras, etc. - or adjustments which have been conducted by unauthorised service organisations or persons. The warranty takes place, at the discretion of the manufacturer, through:

- Elimination of any defects free of charge.
- Free replacement of defective parts
- ACME's product warranty is not effective if:
- The reported defect is caused by normal consumption of the materials and / or wear.
- You tampered with evidence and / or breaches the integrity of the product and of each component.
- You show assembly and / or installation of parts, aftermarket parts, or additional or otherwise not in accordance with the requirements described in the instruction sheet and / or packaging.
- The intended use is different from that stated in the instructions and / or packaging (power supply, etc..) or in case of misuse of the product.
- It highlights the use of electrical and electronic components not compatible with is established in instructions and / or packaging.
- The dealer will provide direct management of the warranty of the product much do, in the event is held valid under the conditions specified above. Reserved all other rights under the existing european legislation.



Il funzionamento in modalità digitale prevede che entrambi i connettori JP2 e JP3 siano aperti. L'accensione delle luci segue il senso di marcia del convoglio. Per ulteriori informazioni e la programmazione consultare il manuale del decoder installato. - The digital mode operation requires both jumpers JP2 and JP3 must be open. Turning on of the lights follows the direction of travel of the train. For more information and programming refer to the manual of the decoder installed.